



BERGSSTATEN
Box 43
SE-971 02 Luleå
Sweden

BESLUT

Sid 1(11)
2025-02-13

Dnr BS 22-784-2024

Björkdalsgruvan
Lena.Printzell@mandalayresources.se

Bearbetningskoncession enligt minerallagen för området Kvarnforsliden K nr 3 i Skellefteå kommun, Västerbottens län

Beslut

Bergmästaren beviljar Björkdalsgruvan AB, 556209-6098, bearbetningskoncession med tillståndsid BK-2025:1 enligt minerallagen (1991:45) för området Kvarnforsliden K nr 3. Bearbetningskoncessionen innebär rätt till utvinning och tillgodogörande av guld.

Bearbetningskoncessionens giltighetstid är 25 år från och med den dag då beslutet vinner laga kraft.

Beskrivning av koncessionsområdet

Koncessionsområdet omfattar en yta om 55,89 ha och begränsas av räta linjer mellan hörnpunkter med koordinater i SWEREF 99TM enligt följande.

Huvudyta 1

Hörnpunkt	N-koordinat	E-koordinat
1	7 212 911	762 995
2	7 213 153	763 125
3	7 213 181,87	763 166,39
4	7 213 290	763 147
5	7 213 500,01	763 431,96
6	7 213 618,59	763 602,95
7	7 213 526,81	763 969,87
8	7 213 587,79	764 338,35
9	7 213 826,32	763 790,19
10	7 213 892,43	763 206
11	7 213 449,43	762 691

12	7 213 430,82	762 698
13	7 213 394,35	762 689
1	7 212 911	762 995

Området Kvarnforsliden K nr 3 ligger inom fastigheterna Skellefteå Storselet 4:1, Skellefteå Kvarnforsliden 1:3, Skellefteå Kvarnforsliden 1:9, Skellefteå Kvarnforsliden 1:2, Skellefteå Kvarnforsliden 1:5, Skellefteå Kvarnforsliden 1:4 och Skellefteå Brännberg 1:4. Fastigheternas del i koncessionsområdet kommer att beräknas i samband med att mineralersättningen fastställs för första gången enligt 7 kap. 7 § minerallagen.

Koncessionsområdet omfattas av Björkdalsgruvan AB (hädanefter sökanden) undersökningstillstånd Björkdal nr 31 samt Björkdal nr 28 och är lokaliserat i direkt anslutning till Björkdalsgruvans befintliga gruvområdes nordvästra delar, cirka 35 km nordväst om Skellefteå stad. Området ansluter i sydost till koncessionerna Kvarnforsliden K nr 1, Kvarnforsliden K nr 2 och Häbbersfors K nr 7 samt i nordost till koncessionen Storheden K nr 1. Området utgör riksintresse för värdefulla ämnen och material enligt 3 kap. 7 § miljöbalken.

Karta över koncessionsområdet Kvarnforsliden K nr 3, upprättad den 2 december 2024, bifogas detta beslut (se bilaga 1).

Bakgrund

Ansökan

Ansökan om bearbetningskoncession för området Kvarnforsliden K nr 3 kom in från sökanden till Bergsstaten 28 juni 2024. Ansökan avser koncessionsmineralet guld och en koncessionstid om 25 år.

Av ansökan framgår i huvudsak följande. Det sökta koncessionsområdet har en utbredning om ca 1120 x 610 meter. Dess utbredning i horisontellt läge går i västlig – nordvästlig riktning i direkt anslutning till den befintliga underjordsgruvan. Fyndigheten är ännu inte avgränsad i någon riktning. Inom det sökta koncessionsområdet kommer brytning av den guldförande malmen att ske under jord. När det gäller den fortsatta bearbetningen av malmen kommer krossning, malning och anrikning att ske i det redan tillståndsgivna befintliga anrikningsverket. Bedömningen är att verket inte kommer att behöva byggas om för att malmen från det sökta koncessionsområdet ska kunna bearbetas. Inom det sökta koncessionsområdet kommer brytning att ske enbart under

jord. Utfrakt och ventilation med mera kommer att ske via den befintliga gruvan och fortsatt bearbetning av malmen i den befintliga tillståndsgivna gruvverksamhetens anläggningar (kross, anrikningsverk och upplag). Således planeras inga ytterligare ovanjordsinstallationer att uppföras med anledning av den planerade verksamheten i det sökta koncessionsområdet. Eftersom all brytning kommer att ske under jord med en brytningsmetod som inte ger upphov till ras eller deformation på ytan och eftersom utfrakt, ventilation samt all vidare bearbetning av malmen kommer att ske via befintlig gruva respektive tillståndsgivna anläggningsdelar så kommer, i jämförelse med nuläget, inte någon ytterligare påverkan på naturmiljön eller landskapsbilden att uppstå.

Det nu ansökta koncessionsområdet ligger i sin helhet inom det för gruvverksamheten redan tillståndsgivna området, i enlighet med domar från mark- och miljödomstolen (mål nr M 771-17 och mål nr 2945-19). Verksamheten inom det ansökta koncessionsområdet bedöms inte ge upphov till några tillkommande störningar av betydelse för omgivningen, utöver de störningar som den tillståndsgivna befintliga verksamheten redan ger upphov till, och som har prövats och godtagits inom ramen för domarna från mark- och miljödomstolen.

Det sökta koncessionsområdet kommer inte i konflikt med några skyddade natur- och kulturområden eller riksintressen. Området runt Björkdalsgruvan, inklusive det sökta koncessionsområdet, utgör däremot riksintresse för värdefulla ämnen och material enligt 3 kap. 7 § miljöbalken.

Björkdalsgruvan ligger inom Svaipa samebys renskötselområde, men eftersom brytningen inom det sökta koncessionsområdet kommer att ske helt under jord utan tillkommande installationer eller anläggningsdelar ovan jord och utan ras, deformationer eller annan påverkan på marken så tillkommer inte någon ytterligare påverkan på renbetestillgången eller rennäringen i övrigt.

Den planerade brytningen i det sökta koncessionsområdet omfattas och strider inte mot detaljplan eller områdesbestämmelser. Området som helhet är dock redovisat i Skellefteå kommuns översiktsplan såsom område för gruvverksamhet (befintlig och framtida).

Sedan verksamheten i det sökta koncessionsområdet har avslutats kommer de påverkade områdena att efterbehandlas för att anpassas till omgivningen i övrigt. Efterbehandlingsarbetet kommer i princip att omfatta vattenfyllning av underjordsgruvan eventuellt i kombination med utfyllning med gråberg. En konceptuell efterbehandlingsplan, för vilken ekonomisk säkerhet har ställts, finns utarbetad inom ramen för den tillståndsgivna befintliga gruvverksamheten. Efterbehandlingsplanen uppdateras regelbundet varefter förändringar i verksamheten sker. Den slutliga

efterbehandlingsplanen kommer att fastställas i samråd med tillsynsmyndigheten inför nedläggningen av gruvan i enlighet med Björkdalsgruvans tillstånd. I fråga om underjordsgruvan (befintlig gruva med tillkommande delar inom det sökta koncessionsområdet) kommer någon annan efterbehandling än avetablering av utrustning och vattenfyllning på naturlig väg, knappast att bli aktuell.

Några villkor enligt 4 kap. 5 § minerallagen föreslås inte. Som framgått ovan är det sökta koncessionsområdet Kvarnforsliden K nr 3 i sin helhet beläget inom det för gruvverksamheten redan tillståndsgivna verksamhetsområdet. Gällande villkor för den befintliga verksamheten kommer att i relevanta delar vara tillämpliga även på den planerade verksamheten inom det sökta koncessionsområdet och bedöms kunna innehållas.

Kungörelse och underrättelser

Ansökan och miljökonsekvensbeskrivningen har kungjorts i tidningen Norran samt i Post- och Inrikes Tidningar. Berörda fastighetsägare och övriga kända sakägare har underrättats om ansökan och tillställts kopia av ansökan, icke-teknisk sammanfattning och innehållsförteckning av miljökonsekvensbeskrivningen samt information om var kompletta handlingar i ärendet finns tillgängliga.

Inga synpunkter angående ansökan har kommit in till Bergsstaten.

Samråd med länsstyrelsen

I enlighet med 8 kap. 1 § minerallagen har bergmästaren begärt yttrande från Länsstyrelsen Västerbotten gällande tillämpningen av 3 kap., 4 kap. 1-7 §§ och 6 kap. 28-46 §§ miljöbalken (1998:808). Länsstyrelsen Västerbotten har den 5 februari 2025 inkommit med yttrande till Bergsstaten där i huvudsak följande framförs.

Länsstyrelsen anser att miljökonsekvensbeskrivningen är tillräckligt utförlig för att kunna bedöma lämpligheten av en bearbetningskoncession på platsen. Länsstyrelsen tillstyrker att bearbetningskoncession lämnas. Yttrandet grunder sig på att Björkdalsgruvan har ett giltigt miljötillstånd, som omfattar området för den ansökta bearbetningskoncessionen samt att det inte kommer ske ändringar av den befintliga verksamheten i Björkdalsgruvan med anledning av den framtida utvinningen inom det ansökta koncessionsområdet. Mark- och miljödomstolen har i Björkdalsgruvans ändringstillstånd (mål M 2945-19) bedömt att verksamheten är förenlig med hushållningsbestämmelserna i 3 och 4 kap. miljöbalken.

Länsstyrelsen bedömer inte att den ansökta bearbetningskoncessionen påverkar jord- och skogsbruket på ett betydande sätt. Länsstyrelsen bedömer att sökt bearbetningskoncession inte kommer leda till ytterligare påverkan på rennärings utöver den påverkan som befintlig verksamhet vid Björkdalsgruvan redan orsakar. Det finns inga registrerade fornlämningar som kan påverkas av eventuella sättningsskador som uppstår till följd av underjordsbrytning. Eftersom ingen mark tas i anspråk ovan jord bedömer länsstyrelsen att det inte finns skäl att kräva en arkeologisk utredning. Skulle förutsättningarna förändras och ingrepp vidtas ovan jord, eller att man upptäcker att markytan påverkas på annat sätt, då kan länsstyrelsen komma att besluta om att en arkeologisk inventering ska genomföras enligt lagen om kulturminnen – Kulturmiljölag (1988:950).

Med utgångspunkt i att området utgör riksintresse för ämnen och material, att det är i anslutning till redan exploaterade områden för gruvdrift och att ingen exploatering ska ske ovan jord samt att inga andra områden av riksintresse finns i området bedömer länsstyrelsen ansökt bearbetningskoncession tillätlig i förhållande till 3 och 4 kap. miljöbalken.

Till sitt yttrande har länsstyrelsen bilagt yttrande från Skellefteå kommun och Skellefteå museum. Länsstyrelsen framhåller att Skellefteå kommun i sitt yttrande har relevanta synpunkter om vattenståndsnivåer i Mörttjärn, tidigare och kommande effekter av detta samt effekter av kompensationsåtgärden mot sjunkande grundvattennivåer i form av att pumpa in vatten i Mörttjärn från Kågeälven. Sådana frågor behandlas i miljötillståndsprocessen och eventuellt genom tillsyn av gruvan. Länsstyrelsen bedömer också att avsänkningen av grundvattennivåerna vid Mörttjärn samt eventuellt på andra platser inom gruvområdet kan ge upphov till påverkan på fridlysta arter, och detta bör Björkdalsgruvan hantera inom sin egenkontroll.

Övrigt

Det har i ärendet framkommit att sökanden har ett giltigt miljötillstånd meddelat av mark- och miljödomstolen i mål nr M771-17 samt M 2945-19. Bergsstaten har tillfört domen meddelad av mark- och miljödomstolen den 24 juni 2021 (mål nr M 2945-19) till ärendet. Av domen går att utläsa att domstolen lämnar tillstånd enligt miljöbalken för miljöfarlig verksamhet samt vattenverksamhet. Domstolen har i domen tagit ställning till såväl frågan om miljökonsekvensbeskrivningen enligt 6 kap. miljöbalken som hushållningsbestämmelserna i 3 och 4 kap. miljöbalken.

Motivering

Tillämpliga bestämmelser

Förutsättningar för koncession

Enligt 4 kap. 2 § första stycket minerallagen ska bearbetningskoncession meddelas om en fyndighet som sannolikt kan tillgodogöras ekonomiskt har blivit påträffad och fyndighetens belägenhet och art inte gör det olämpligt att sökanden får den begärda koncessionen.

Enligt tredje stycket samma paragraf ska 3 kap., 4 kap. 1-7 §§ och 5 kap. 18 § miljöbalken tillämpas i ärenden om beviljande av bearbetningskoncession.

Enligt fjärde stycket samma paragraf ska, om ett ärende om beviljande av koncession avser en verksamhet som ska prövas även enligt miljöbalken eller andra lagar, 3 kap. och 4 kap. 1-7 §§ miljöbalken endast tillämpas vid den prövning som sker i koncessionsärendet. Vid tillämpningen av 3 kap. 10 § andra stycket miljöbalken och 4 kap. 1 § första stycket 1 miljöbalken ska 4 kap. 8 § i balken inte beaktas.

Enligt femte stycket samma paragraf ska, när en verksamhet senare ska prövas enligt miljöbalken eller andra lagar, frågan om det krävs tillstånd enligt 7 kap. 28 a § miljöbalken och, om tillstånd krävs, frågan om tillstånd kan lämnas göras oberoende av de ställningstaganden som har gjorts i koncessionsprövningen.

Enligt sjätte stycket samma paragraf ska i ärenden om beviljande av koncession en specifik miljöbedömning göras, information lämnas och samordning ske enligt 6 kap. 28-46 §§ miljöbalken. Uppgifterna i miljökonsekvensbeskrivningen ska ha den omfattning och detaljeringsgrad som behövs för prövningen av koncessionsansökan.

Enligt sjunde stycket samma paragraf får en koncession inte strida mot detaljplan eller områdesbestämmelser. Om syftet med planen eller bestämmelserna inte motverkas, får dock mindre avvikelset göras.

Säkerhet

Enligt 4 kap. 6 § minerallagen ska en koncessionshavare ställa säkerhet för dennes skyldigheter vad gäller efterarbete, om det inte finns särskilda skäl till något annat.

Bearbetningskoncessionens giltighetstid

Enligt 4 kap. 7 § minerallagen ska en bearbetningskoncession meddelas för tjugofem år. Om sökanden begär det, får kortare tid bestämmas.

Samråd

Av 8 kap. 1 § tredje stycket minerallagen framgår att bergmästaren, när det gäller tillämpningen av 3 kap., 4 kap. 1-7 §§ och 6 kap. 28-46 §§ miljöbalken, ska samråda med länsstyrelsen i det eller de län där koncessionsområdet ligger. Länsstyrelsen får i dessa fall besluta om arkeologisk utredning enligt 2 kap. 11 § kulturmiljölagen (1988:950).

Vägledande avgöranden

I HFD 2016 ref. 21 konstaterade Högsta förvaltningsdomstolen att en prövning enligt 3 och 4 kap. miljöbalken i ett ärende om bearbetningskoncession ska omfatta såväl det sökta koncessionsområdet som markanvändning för till gruvdriften nödvändiga tillhörande anläggningar.

Bergmästarens bedömning

Prövningsramen

Inledningsvis konstaterar bergmästaren att mark- och miljödomstolen inom ramen för sin prövning tagit ställning i fråga om miljökonsekvensbeskrivningen enligt 6 kap. miljöbalken samt hushållningsbestämmelserna i 3 och 4 kap. miljöbalken.

Enligt 4 kap. 2 § fjärde stycket minerallagen ska, om ett ärende om beviljande av koncession avser en verksamhet som ska prövas även enligt miljöbalken eller andra lagar, 3 kap. och 4 kap. 1-7 §§ miljöbalken tillämpas endast vid den prövning som sker i koncessionsärendet. I förarbetena anges att denna ordning motiveras av att gruv- och mineralindustrin i Sverige är en samhällsekonomiskt viktig basnäring. Denna skulle allvarligt hotas om bestämmelsen i 4 kap. 2 § fjärde stycket om inskränkning av tillämpningen av hushållningsbestämmelserna togs bort. Det bedömdes vara tveksamt om prospektering överhuvudtaget skulle komma att ske om den som fick bearbetningskoncession riskerade att inte kunna utnyttja koncessionen därför att det vid en - ofta flera år senare - följande miljöprövning beslutas att marken bör användas för något annat ändamål. Regleringen i minerallagen är således avsedd att åstadkomma att prövningen enligt 3 och 4 kap. miljöbalken ska göms så tidigt som möjligt och vid endast ett tillfälle (jfr. prop. 1997/98:90 s. 274 f. samt HFD 2016 ref. 21).

Frågan om rättskraft i ansökningsmål hos mark- och miljödomstolen regleras i 24 kap. 1 § miljöbalken. Av denna bestämmelse framgår bland annat att om en dom eller ett beslut som har meddelats i ett ansökningsmål enligt 21 kap. 1 a § första stycket avser tillstånd till en verksamhet enligt balken och domen eller beslutet har fått laga kraft, gäller tillståndet mot alla, vad avser frågor som har prövats i domen eller beslutet. Som framhållits i litteraturen¹ är dock rättskraftsverkningarna begränsade i olika hänseenden, även om detta inte klart framgår av paragrafen. Ett meddelat tillstånd i ett ansökningsmål synes dock i vart fall besitta en 'transkategoriell' rättskraft, vilket innebär att en tillståndsdom har rättskraft i förhållande till en parallell prövning enligt miljöbalken av andra myndigheter - och då vad gäller frågor som explicit regleras i tillståndsdomen. Fråga som regleras i tillståndet bör alltså inte kunna omprövas av annan myndighet än domstol enligt samma lag som tillämpades vid tillståndsprövningen.²

Mot bakgrund av lagkraft-vunnet avgörande från mark- och miljödomstolen samt det ovan anförda är det bergmästarens uppfattning att prövningen i förevarande ärende - vad gäller förutsättningarna för koncession - behöver begränsas till 4 kap. 2 § första stycket punkten 1 och 2 samt 4 kap. 2 § sjunde stycket minerallagen. Det vill säga huruvida fyndigheten sannolikt kan tillgodogöras ekonomiskt, en bedömning av fyndighetens belägenhet och art samt bedömning om förenlighet med eventuella detaljplaner eller områdesbestämmelser.

Bergmästaren kan i sammanhanget även konstatera att syftet med regleringen i minerallagen på detta sätt vidmakthålls - prövningen av 3 kap. och 4 kap. 1-7 §§ miljöbalken har gjorts så tidigt som möjligt i processen, och vid endast ett tillfälle.

Malmbevisningen

En malmbevisning är en redogörelse av de resultat som undersökningsarbetet har lett till, de geologiska och geofysiska kartor som har upprättats samt annan utredning som kan vara av betydelse vid en bedömning av om en fyndighet som kan tillgodogöras ekonomiskt har blivit påträffad. Malmbevisningen består av två delar, dels en redogörelse av kännedomsgraden av fyndigheten i fråga, dels en redogörelse som ska visa att fyndigheten sannolikt kan tillgodogöras ekonomiskt.

Mineraliseringen i Björkdalsgruvan ligger i en serie strukturellt kontrollerade kvartsgångar.

¹ Se Lindblom, Miljöprocess del II (2002). Frågorna om rättskraft i ansökningsmål har ingående behandlats i kap. 14, s. 648 ff.

² A.a. s. 697 - 702 (avsnitt 2.2.5).

Sökanden har presenterat information som visar att borrhätheten och därmed den geologiska och haltmässiga kännedomsgraden är tillräcklig för att anta att de haltsamband som används i tolkningen är rimliga. 133 borrhål är borrade så att de når området för den sökta koncessionen. Till ytterligare stöd för tolkningarna är den erfarenhet sökanden samlat på sig vid den pågående brytningen i vars direkta fortsättning de nu beräknade mineralresurserna ligger.

Kännedomsgraden är tillräcklig för att fyndigheten inom det nu ansökta området till betydande delar kan klassificeras som en indikerad mineralresurs och resten som en antagen mineralresurs enligt CIM (Canadian Institute of Mining, Metallurgy and Petroleum) 2014 definitioner. Beräkningarna har gjorts av en enligt JORC 2012 (Joint Ore Reserves Committee of The Australasian Institute of Mining and Metallurgy, Australian Institute of Geoscientists and Minerals Council of Australia) kompetent person.

I och med att den nu beräknade mineralresursen är en direkt fortsättning på den mineralisering som bryts idag förväntas inga förändringar som påverkar brytning eller anrikning. Planerade brytningsmetoder och anrikningsmetoder skiljer sig inte från de som används idag och med de parametrar som används i den tekniska beskrivningen och ekonomiska kalkylen har man visat att en fyndighet som sannolikt kan tillgodogöras ekonomiskt har påträffats inom Kvarnforsliden K nr 3.

Fyndighetens belägenhet och art

Vad gäller fyndighetens belägenhet gör bergmästaren följande bedömning. Arronderingsförhållandena på platsen utgör inte hinder mot att bevilja den aktuella koncessionen. Fyndigheten gör inte intrång eller utgör hinder för någon annan verksamhets bearbetningskoncession.

Vid en ansökan om bearbetningskoncession kan fyndighetens art ha särskild betydelse på så sätt att det från nationell synpunkt är angeläget att fyndigheten bearbetas av en viss exploatör. Koncessionen omfattar koncessionsmineralet guld. Det är enligt bergmästarens uppfattning inte fråga om ett mineral som har särskild betydelse ur nationell eller utrikespolitisk synpunkt, eller att det annars skulle vara angeläget att fyndigheten bearbetas av en viss exploatör. Inte heller fyndighetens art talar således mot att bevilja den aktuella koncessionen.

Bergmästaren kan även slutligen konstatera att koncessionsområdet inte omfattas av detaljplan eller områdesbestämmelser.

Samlad bedömning av förutsättningarna för bearbetningskoncession

Bergmästaren konstaterar att det inte föreligger hinder mot att bevilja ansökan om bearbetningskoncession för Kvarnforsliden K nr 3. Detta med utgångspunkt från den bedömning som gjorts i fråga om malmbevisningen, arronderingsförhållandena och fyndighetens art. Vidare har bergmästaren funnit att koncessionen inte står i strid med detaljplan eller områdesbestämmelser.

Bergmästaren bedömer mot denna bakgrund att förutsättningarna för att bevilja den ansökta koncessionen är uppfyllda

Ekonomisk säkerhet

Enligt 4 kap. 6 § minerallagen ska en koncessionshavare åläggas att ställa säkerhet för att dennes skyldigheter enligt 13 kap. 4 § minerallagen ska uppfyllas, om det inte finns särskilda skäl för något annat. Av 13 kap. 4 § minerallagen framgår att i den mån det är motiverat från allmän eller enskild synpunkt ska koncessionshavaren utföra efterarbete och ta bort andra anläggningar än som anges i 13 kap. 3 § minerallagen. Av samma bestämmelse framgår att den inte innebär någon inskränkning i koncessionshavarens skyldigheter enligt 2 kap. 8 § eller 10 kap. miljöbalken.

Enligt 13 kap. 3 § minerallagen ska byggnader som gjorts för gruvans eller motsvarande anläggnings styrka och varaktighet, såsom exempelvis inklädnad av borrhål, stängsel samt inrättningar för vandring upp och ned i gruvan lämnas kvar. Säkerheten som ska ställas gäller andra anläggningar, såsom uppfodringsverk och andra för gruvsdriften gjorda anläggningar som finns på anvisad mark.³

Av ansökningshandlingarna framgår att Kvarnforsliden K nr 3 avser brytning under jord med en metod som inte bedöms medföra påverkan på markytan samt att inga anläggningar ovan jord kommer tillkomma med anledning av koncessionen. Mot denna bakgrund bedömer bergmästaren att det föreligger sådana särskilda skäl enligt 4 kap. 6 § minerallagen att inte ålägga sökanden att ställa ekonomisk säkerhet för koncessionen. Bergmästaren påpekar dock att detta inte innebär något undantag från bestämmelser om efterbehandling och ställande av säkerhet som gäller enligt annan lagstiftning.

Delgivning av beslutet

Berörda fastighetsägare och övriga kända sakägare delges detta beslut genom vanlig delgivning med delgivningskvitto.

³ Jfr. prop 1988:89/92 s. 124 f. samt L. Delin, Minerallagen med kontinentalsockellagen (1996) s. 206 f.

Hur man överklagar

Den som delges detta beslut genom vanlig delgivning med delgivningskvitto kan överklaga beslutet till Regeringen, Klimat- och näringslivsdepartementet, inom den tidsfrist som anges i överklagandehänvisningen (bilaga 2).

Bergmästaren erinrar om följande


Sökanden erinras om att mark får tas i anspråk för bearbetning av fyndigheten endast om marken anvisats enligt bestämmelserna i 9 kap. minerallagen. Ansökan om markanvisning görs skriftligen hos bergmästaren.

Sökanden erinras vidare om att för det fall denne avser bedriva undersökningsarbete inom koncessionsområdet i dagen på mark som inte anvisats så ska reglerna om arbetsplaner (3 kap. 3-5 f §§ minerallagen) tillämpas. I dessa fall är sökanden skyldig att tillhandahålla en översättning av arbetsplanen på finska, meänkieli eller samiska om undersökning ska utföras inom ett område som helt eller delvis sammanfaller med språkets förvaltningsområde enligt 6 § lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Begäran om översättning kan framställas skriftligen till sökanden av fastighetsägare eller innehavare av särskild rätt som berörs av planerade arbeten enligt arbetsplanen. Begäran om översättning ska vara sökanden tillhanda inom tio dagar från delgivningen av beslutet om bearbetningskoncession.

De som deltagit i beslutet

Beslut i detta ärende har fattats av bergmästare Helena Kjellson efter föredragning av juristen Fredrik Hedemalm. I den slutliga handläggningen har även gruvingenjören Stig Abrahamsson deltagit.


Helena Kjellson


Fredrik Hedemalm

Kopia av beslutet sänds till Länsstyrelsen Västerbotten, Lantmäteriet och Skellefteå kommun.

Bilagor

Bilaga 1, Karta över koncessionsområdet, upprättad den ~~25 april 2024~~

Bilaga 2, Överklagandehänvisning, vanlig delgivning

2 DECEMBER 2024

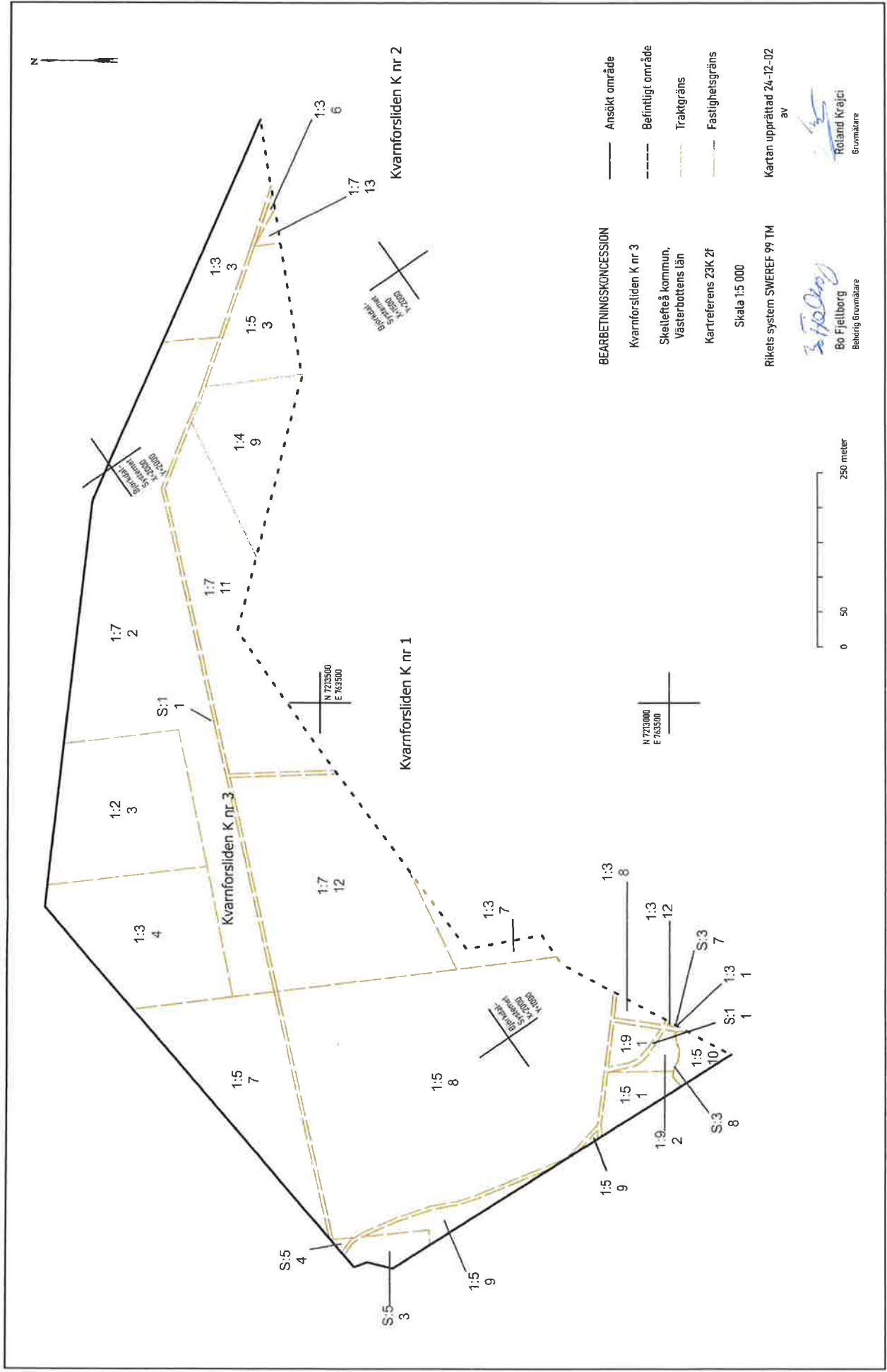
Rättelse enligt

36 § Förvaltningslagen

BERGSSTATEN Sign. 

Datum.....13/2-25.....

TILUTEN BENSÄSNANENS BESLUT 2025-02-13 DNR. DS 22-784-2024



**BERGSSTATEN**

Hur man överklagar

Om ni vill överklaga bergmästarens beslut ska ni skriva till **Regeringen, Klimat- och näringslivsdepartementet**.

Överklagandet ska vara skriftligt och ställas till Regeringen, Klimat- och näringslivsdepartementet **men skickas till Bergsstaten, Box 43, SE-971 02 Luleå** eller mineinspect@bergsstaten.se

I överklagandet ska ni ange:

- Vilket beslut som ni överklagar, ange beslutets diarienummer.
- Varför ni anser att beslutet ska ändras och vilken ändring ni vill ha.
- Ni ska ange ert namn, telefonnummer, postadress och e-postadress.
- Om ni anlitar ombud ska ombudets namn, telefonnummer, postadress och e-postadress anges.

Ert överklagande ska ha kommit in till Bergsstaten **inom tre veckor från den dag då ni fick del av beslutet**.

Om ni som överklagar är en part som företräder det allmänna, ska överklagandet dock ha kommit in **inom tre veckor från den dag då beslutet meddelades**.

Om ni behöver upplysningar om hur man överklagar kan ni vända er till Bergsstaten, via epost mineinspect@bergsstaten.se eller telefon 0920-23 79 00.